

旷世名典

KUANG SHI MING DIAN



意大利文艺复兴 时期的文化 文明论概略

中国社会出版社

旷世名典

——推动人类文明进程的世界名著宝库

本册书目

意大利文艺复兴时期的文化 ······ (1)

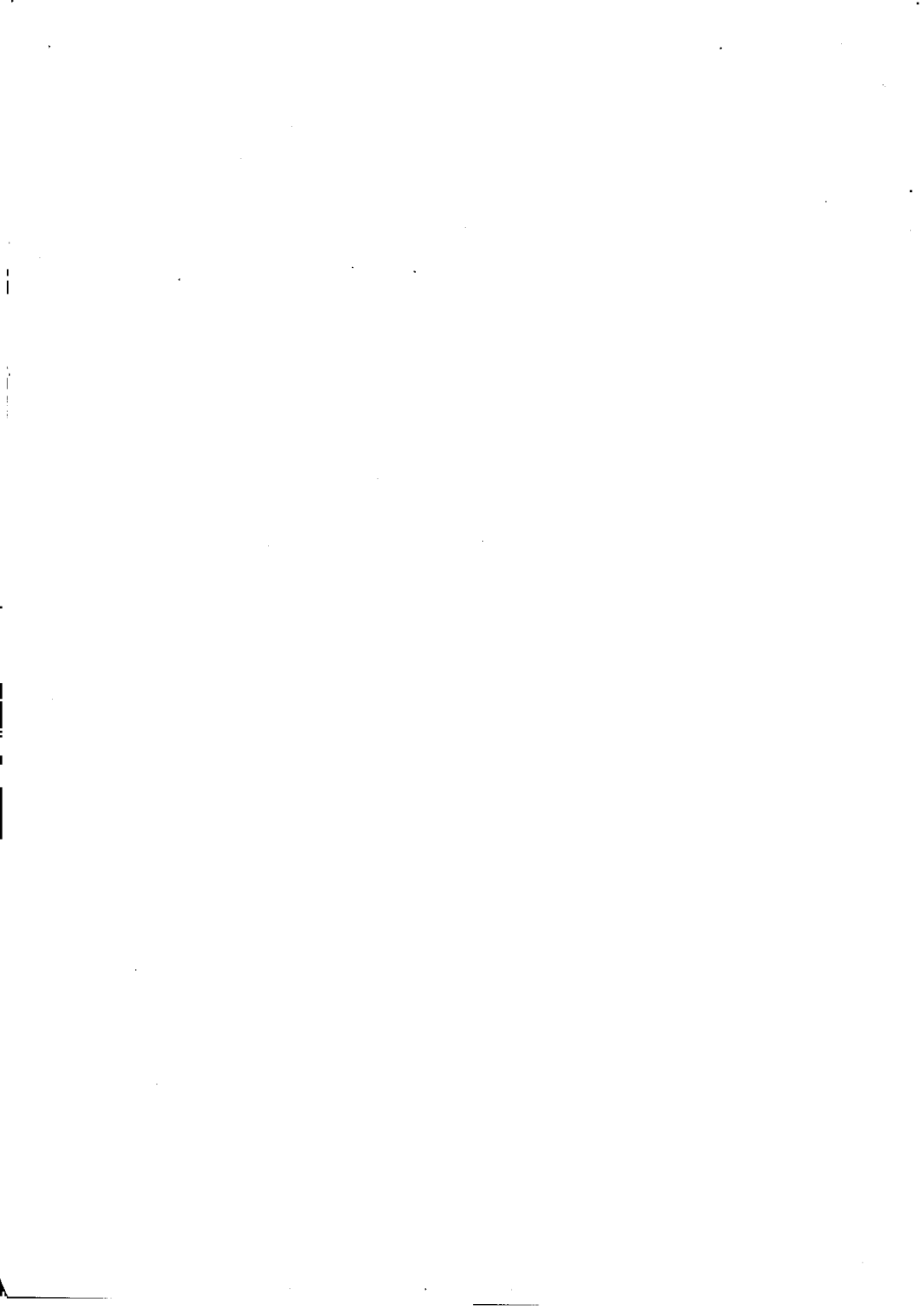
文明论概略 ······ (395)



意大利文艺复兴 时期的文化

[瑞士] 雅各布·布克哈特 著
张 琦 译

中国社会出版社





目 录

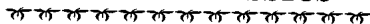
导 读	(7)
第一篇 作为一种艺术工作的国家	(11)
第一章 引言	(11)
第二章 十四世纪的暴君专制	(14)
第三章 十五世纪的暴君专制	(20)
第四章 小暴君	(29)
第五章 大王朝	(35)
第六章 暴君专制的反对者	(49)
第七章 共和国：威尼斯和佛罗伦萨	(54)
第八章 外交政策	(73)
第九章 战争艺术	(79)
第十章 教皇统治	(82)
第十一章 爱国主义	(99)
第二篇 个人的发展	(101)
第一章 个性	(101)
第二章 荣誉	(108)
第三章 讽刺与机智	(116)
第三篇 古典文化的复兴	(127)
第一章 引言	(127)
第二章 罗马古城遗迹	(131)
第三章 古典著作	(138)

旷世名典



第四章	人文主义	(148)
第五章	大学和学校	(154)
第六章	古典文化的促进者	(159)
第七章	古典文化的复制拉丁文的书信和讲演词	(169)
第八章	拉丁文的论文和历史	(178)
第九章	作为共同源泉的古典文化	(183)
第十章	近代的拉丁诗歌	(188)
第十一章	十六世纪人文主义者的衰落	(200)
第四篇	世界的发现和人的发现	(210)
第一章	意大利人的旅行	(210)
第二章	意大利的自然科学	(213)
第三章	自然美的发现	(218)
第四章	人的发现	(225)
第五章	中世纪和文艺复兴时的传记	(243)
第六章	人的外貌描写	(253)
第七章	人的生活动态的描写	(257)
第五篇	社交与节日庆典	(262)
第一章	阶级的平等化	(262)
第二章	服饰与时尚	(268)
第三章	语言和社会	(272)
第四章	社交礼仪	(276)
第五章	完美的社交家	(279)
第六章	音乐	(281)
第七章	男女平等	(283)
第八章	家政	(287)
第九章	节日庆典	(289)
第六篇	道德与宗教	(306)





第一章	道德和判断·····	(306)
第二章	道德与非道德·····	(307)
第三章	日常生活中的宗教·····	(326)
第四章	古老信任的力量·····	(344)
第五章	宗教和文艺复兴的精神·····	(351)
第六章	古代迷信的影响·····	(363)
第七章	总体精神的怀疑·····	(387)

意大利文艺复兴时期的文化







导 读

布克哈特是西方世界专门研究文艺复兴运动的权威，他学识渊博，观点新颖，在这个领域独树一帜，他的《意大利文艺复兴时期的文化》一书对意大利文艺复兴时期的历史和文化现象进行了广泛探讨，其资料翔实，议论精辟，被西方当时的学术界誉为“现有的著作中关于文化史的一部最深刻、最精微的研究著作”。它建立的理论被西方作为关于这一问题的正统理论，它的写作体例在某种程度上也成了西方文艺复兴历史研究的叙述典范。这部著作出版以后被一再移译、翻印，对西方文艺复兴的研究和历史思想的发展产生了重大影响。

意大利文艺复兴时期的文化

雅各布·布克哈特（1818—1897）生于瑞士巴塞尔城，中学毕业后遵从父亲的意愿准备选择传教士为业。20岁时，他去意大利旅行，对那里的古代文物深感兴趣，于是改变初衷，立志研究历史文化。1839年，布克哈特赴德国留学，师从于德国学派的史学大师兰克，在兰克的研究班上，受到处理史料方法的严格训练。在德国，他还对波恩大学的美术史教授库格勒发生了兴趣，后者给他留下了极为深刻的印象。1843年，布克哈特回到瑞士，在巴塞尔大学做教授。1871年巴黎公社建立的政权引起布克哈特的强烈反响，他坚决反对巴黎公社，把它看作欧洲文明崩溃的开始。1872年，著名历史学家兰克逝世，柏林大

旷世名典

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

意大利文艺复兴时期的文化

学邀请布克哈特主持兰克留下的讲座，这是当时欧洲历史学家最高荣誉，但他谢绝了这一邀请，继续留在巴塞尔大学任教，直到他逝世为止，他在那里共做了五十余年的教授。布克哈特的著作很多，早年主要是美术史论，后来则主要是文化史论。他的第一部文化史著作是《君士坦丁大帝的时代》，出版于1852年，此书一反前人多从政治方面着眼考察这段历史的做法，从文化角度，分门别类地作了全面叙述，给人耳目一新之感。此后，他两次漫游意大利，并将所得写成《意大利艺术宝库指南》一书，受到好评，然后他集中全部精力研究意大利文艺复兴，1860年出版《意大利文艺复兴时期的文化》，此后他没有再出版任何著作。他死后，他的学生整理了他在巴塞尔大学的讲稿，以《希腊文化史》和《世界史导论》为名刊行于世。

《意大利文艺复兴时期的文化》原名《意大利文艺复兴时期的文化：一篇论文》，布克哈特在《引言》中说：“本书的书名标志它是一篇在最严格意义上的论文。”这个副标题指明了本书的性质和范围。“论文”是西方理论著作中的一种体裁，它不同于为初学者提供入门知识的教科书，也不同于追根溯源全面研究某一专题的论著。一般说来，它是一种就某一问题发表自己独特见解、并就此问题与学者们进行商讨的体裁，它假定读者已经具备了基本材料，因此，其写作重点在于作者的论点，而不是某些史实的叙述。由于这样的原因，布克哈特对于但丁、彼得拉克、薄伽丘这些意大利文艺复兴的关键人物虽然不断提到，但每次都只是简短的论述。这是阅读本书时要注意的一个问题。

《意大利文艺复兴时期的文化》叙述了从十三世纪后期到十六世纪中期近三百年的文化演进，布克哈特抛弃了





按年代加以叙述的传统做法，而以内容结构全书，他将文化的发展分为六个方面，每个方面作为一篇，每篇包括若干不同的章节，因此本书虽然范围广阔、头绪众多，但线索清晰、层次分明。这是本书结构上的一个突出特点。

第一篇《作为一种艺术工作的国家》叙述文艺复兴时期意大利的政治制度，是最长的一篇，约占全书四分之一的篇幅。布克哈特的一个重要观点是：一个国家的政治构成了这个国家整个社会的基础，它对文化的发展起着决定性作用。为了突出政治的特点，他叙述的重点不是一系列政治事件，而是政治制度。意大利与西欧诸国十分不同，由于教皇与霍亨斯陶芬家族对统治权的激烈争夺，意大利处于分崩离析的状态之中，诸小国内部及国与国之间争斗剧烈，致使统治者只有阴险狡诈、老谋深算才能保住自己的地位，政治工作必须深思熟虑，因而成为一门艺术。布克哈特说，这是历史上第一次出现的近代欧洲的政治精神，这个新生的政治生命决定了各国的内部宪法和对外政策，又在此基础之上形成了新的文化即意大利文艺复兴文化。“正因为如此，所以意大利人成了近代欧洲的儿子中的长子。”第二篇《个人的发展》阐释个人和时代的关系。一般认为文艺复兴的特征之一是人文主义的兴起，布克哈特认为个人主义是人文主义的基础，文艺复兴在各个方面都是个人主义的表现。个人才能和现实生活的需要，使当时许多人把个性发展到极限，成为在许多方面都有重要成就的天才人物。这是文艺复兴的一个标志。第三篇《古典文化的复兴》揭示古典文化复兴的本质。布克哈特一反传统观念，认为文艺复兴不是古学的简单“再生”。打碎中世纪文化枷锁之后，意大利人需要一个导师帮助他们认识物质世界和精神世界，这个导师就是古典文化。因此，文

旷世名典



文艺复兴不是复古，而是古典的再造。布克哈特强调这是“本书的主要论点之一”。第四篇《世界的发现和人的发现》论述文艺复兴的重要成就。文艺复兴对人性和自然之美的发现对欧洲思想产生了深远的影响。第五篇《社交与节日庆典》，第六篇《道德与宗教》，分别论述意大利文艺复兴时期的社会文明及其堕落，指出这是向新时代过渡时期必然出现的现象，但是瑕不掩瑜，不能遮掩意大利文艺复兴的夺目光辉。

《意大利文艺复兴时期的文化》从各个不同的侧面，细致考察了各种文化现象，全面深入地论述了意大利文艺复兴的成就有其文化演进的历程。它提出了许多独特而又深刻结论，这些结论直到今天对于文化史的研究还有重要的启发意义。





第一篇 作为一种艺术工作的国家

第一章 引言

从书名上就可以看出，这本书是一篇严格意义上的论文，笔者本人明确知道自己是用有限的才能来进行一项十分艰巨的工作。而且虽然笔者本人对自己的研究成果抱有较大的信心，但却不敢就此保证它们能为读者所赞许。其实无论哪一种文化的概貌，在不同人的眼里都可能是一幅相异的图景；而在对我们自己的文化之源进行讨论时，即直到今日仍影响着我们的这种文化时，作者和读者就毫无疑问地要随时为个人观点和感情所影响了。在我们轻易地进入的这个浩瀚无边的大海时，可能的道路和方向有很多；此书所采用的若干研究材料，倘若用在别人手里，不但有可能得到根本不同的处理和应用，而且也很可能产生不同的结论。所以，这个题目是如此地重要，甚至目前对它做新的研究也同样是有必要的，而且可以从不同的角度来开展有利的探索。这样，倘若大家能耐心地倾听我们的意见并对本书作一个整体理解和评议，我们就十分感动了。文化史的写作一个最大的困难就是为了要使人理解而无论如何必须把文化的知识演进过程划分成若干单一的并且看起来是主观的范畴。以前，我们为了弥补本书的缺陷，曾有意撰写一部有关《文艺复兴时期的艺术》的专著，然而这个想法我们能够实现的仅仅是其中一部分。历代教皇与霍亨斯陶芬王朝之间的争斗

使得意大利的政治情况与欧洲的其他国家十分不同。由于法兰西、西班牙和英格兰等国封建制度组织是较好的，因此它们的制度在崩溃时，自然而然地就形成了一个统一的君主国家；而在德意志，封建制度至少在表面上对维护国家的统一有帮助；而此时意大利则差不多已完全脱离了封建制度。十四世纪的君主们，即使是在力量最强时，人们也不再承认和尊敬他们封建的君主，而只是将他们看作是领袖和国家支柱；此外，教皇政权及其傀儡、同盟，尽管有足够力量来对国家的统一产生阻碍，但它自身却缺乏足够的力量来实现这种统一。处于这二者之间的，是若干政治单位，如共和国和专制君主国，其中一部分有较悠久的历史，另一部分是新兴的，而它们的存在都是凭借着实力：我们可以从它们身上首次看到近代欧洲的政治精神。它就是随己所愿，往往显现出无所顾忌的利己主义，侮辱每种权利和迫害健康的文化的每个新萌芽。然而，不论在哪里，如果这种邪恶的倾向能被克服或弥补，历史上就诞生了一个新的、深谋远虑、筹于心计的国家、作为一种艺术工作的国家。这种新兴的国家生活以各种各样的形式存在于共和国家和君主专制的国家之中，并决定这些国家的内政和外交政策。下面笔者单就暴君专制国家所表现的国家类型来进行考察和研究。

南意大利和西西里的诺曼帝国在弗里德里希二世进行改革之后，成为暴君治理下的国家的内部情况的真实写照。弗里德利希是在邻邦萨拉森人的叛乱和恫吓中成长起来的，他是第一个近代型的以皇帝身份治理统治的人。很早这个人就形成了在决断和行动上全面客观地对待所有事务的习惯。对于萨拉森国家的内部状况和统治情形他有深刻的了解，弗里德利希与教皇之间展开的殊死搏斗迫使他和他的政敌同样，不得不将他一切的力量拿出来应付。弗里德利希的政策，尤其是在公元 1231

不过是在意大利东北部展开无益的争霸斗争。然而从一个政治人物的角度来看，他的重要性却并不比弗里德利希皇帝小，在中世纪所出现的所有占领和篡夺，或以真实的或以伪造的继承权之类理由为借口，不然就是以征伐不信宗教和被剥夺教籍的人为借口。而他却首次公开地采取大范围的谋杀和暴行来获得王位，总而言之，不择手段地去达到目的。在他的后继者中，包括凯撒·波几亚在内，没有一个人能够与他相比；然而，一开先例就会有人模仿，因此后来的篡夺者也并没有从中吸取教训。

弗里德利希时代的圣托马斯·阿奎那宣扬君主立宪的学说，认为君主应该获得上议院和下议院的支持，且主张人民应有革命的权利。然而，在讲堂外边这些学说不可能得到响应，而弗里德利希和埃兹利诺却成为十三世纪时意大利著名的伟人而扬名后世，他们那种业已成为半流传中的人物性格组成了《古代故事百篇》的最主要的题材。无疑这部书的原稿是在此一个世纪里写完的，这些故事中，弗里德利希已经被描写为有权任意处理臣民的财产，并以个人的人格的力量深刻影响所有人、甚至罪犯的人物。传说中的埃兹利诺则因为他的无所不能的让人望而生畏，弗里德利希则成了从目击者通过编年史记载到后来诗人半神话式悲剧创作的所有作品的主角。

第二章 十四世纪的暴君专制

十四世纪的各种暴君专制已经证明，如此的事例在这一世纪并没有消失。它们的罪行十分明显，历史学家曾相当周详地进行过叙述。国家是完全凭借自己的力量而获得生存，并为这个目的而运用科学的方法加以组织，这更使我们产生了兴趣。



因为有意识地采用当时意大利以外的君主所设想不出的方法，另外在全国范围内拥有绝对的权力，这样在暴君当中出现了某种特殊的人物和生活方式。一个聪明的统治者的统治要诀是尽可能地将征税的范围在早已有的或者他最初规定的项目上固定。主要的收入来源是：已估定税额的土地税，消费品税和进出口货物的关税，但要限于一定种类，以及统治家族的私产。扩大税收的唯一途径是依赖商业发达和经济全面的繁荣发展。正如我们平时所见到的自由城市里的公债在这里是不存在的；如果公众的信用不会动摇，经过缜密的计划来没收财产被认为是一种比较可行的筹款之道——譬如采用对财政监督官财产的罢免和夺取这种典型的东方手段来实现这一目的。

从这笔财产中付出朝廷的花费，包括士兵和雇佣军、公共建筑工程，以及侍奉君主个人的要政的开支。暴君统治的不合法孤立了他自己并往往使他处在危险的境地；他所能实现的最光荣的同盟就是和智慧之士打交道而不去顾忌其出身怎样。十三世纪北方君主只是对那些武士和侍从贵族才表现豪爽大方，这不同于意大利的暴君。意大利的暴君渴望声誉和不倦地追求永恒的事业，因此他所要求的是才干而非出身。在与诗人、学者为伍时，他感到自己拥有了一个新的位置；也确实感到自己差不多有了一个新的合法的凭据。

维罗纳的统治者斯卡拉是在此方面最出色的。他招待的亡命者中有全意大利的代表人物。当时的文人学士的确十分感激，佩脱拉克曾经拜访这些人，并且曾由于这种行为而受到严厉的斥责；他勾画出了十四世纪的一个纯粹君主的形象，他对帕多瓦的君主抱有很大的希望，然而表达的方式是认为君主是能够做到如此事情的：“您必须是您臣民的父亲而不是他们的主人，必须就像爱您自己的儿女一样爱他们，他们就像您自己的手足。对付敌人用以武器、战士、军队——而关于您的臣